

FERÐ FYRI TVEY
til Noregs og aftur við
Smyril Line til sølu.
Tlf. 41301 ella 41161.

FERÐ FYRI 1 PERSÓN
til Aberdeen 21. aug. 93
við Smyril til sølu fyri 1.000
kr.
Tlf. 23415.

ARBEIÐSØKIST
til tvær 10-12 ára gamlar
gentur eftir skúlatíð.
Tlf. 10155 - 14987, spyr
eftir Anni ella Maud.

YNSKIST TIL HANDIL
Pengakassi, vekt, isboks
og kølskáp ynskist biliga
til keyps.
Tlf. 51139 - 51243.

TELT TIL SÖLU
4 pers. teit, 600 kr. 2 pers.
teit, 300 kr.
Tlf. 19529.

**EINVEGIS
FERÐASEDIL**
við Maersk Air. Fráferð úr
Vágum 22. juli, kl. 12.25, til
sølu fyri 1.300 kr.
Tlf. 24041.

TIL SÖLU
Nakrar 1/2 krónur frá 1924
-26, til sølu.
Tlf. 75211.

FERÐASEDIL TIL SÖLU
Ferð fyri 2, aftur og fram, á
4 mans kamari, til Noregs,
til sølu fyri 2.000 kr.
Tlf. 12815.

YNSKIST
Radiaturur, 2,50 x ca. 30
cm. Helt trídupultur.
Tlf. 47875.

SKIPSGLÖS
Nakur Holmegård skips-
glös til sølu fyri halvan
pris. Verða bert seld sam-
an.
Tlf. 18964.

TIL SÖLU
Góður íslandssaðil við
saðilpútu, til sølu.
Tlf. 12731.

YNSKIST
Alt vaskiarbeiði hevur á-
huga.
Tlf. 10248.

YNSKIST
Eg vil fegin keypa eitt
akvarium, min. 80 l, max.
128 l.
Tlf. 16711.

TIL SÖLU
Erica 300, elektronisk, til
sølu fyri 2.000 kr. Kostar
nýggj 3.000 kr.
Tlf. 19380.

TIL SÖLU
2 rl. linoleum, tils. 13 kvm.,
tjúgd 3 mm, til sølu fyri
1.500 kr., hálvur prisur.
Heri Smith
Undir Ryggi 5
100 Tórshavn

FERÐ TIL KRETA
Depositum fyri ferð til
Kreta á Kreta Maris í sept.
mór., til sølu. Fyri 5 vaksín
og 1 barn, antin samlað
ella hvør sær.
Tlf. 12890.

Frá Arbeiðsloysis- skipanini:

Sum kunnugt sigur lógin fyri Arbeiðs-
loysisskipanina, at frá 1. august 1993
verður útgjaldið av arbeiðsloysistrygg-
ing roknað av inntøkuni teir seinastu
tólv mánaðirnar og ikki sum higartil av
teimum bestu samanhagandi tólv
mánaðunum tey seinastu trý árin.

Tessvegna verða tær næstu útgjald-
ingarnar skipaðar soleiðis, at komandi
útgjalding, sum verður tann 23. juli, er
fyri vikurnar 28, 29. og 30 (tíðarskeiðið
9. juli til 30. juli), ialt 16 dagar.

Fyrsta útgjalding eftir nýggju reglunum
verður 13. august 1993 fyri vikurnar 31
og 32. Í hesum sambandi fáa viðskifta-
fólkini skriv við fráboðan um, hvat inn-
tøkugrundarlag teirra er 1. august og
eina vegleiðing í, hvussu tey sjálvi
kunnu fylgja við í, hvussu inntøku-
grundarlag og útgjald broytist framyvir.

Tórshavn, hin 16. juli 1993
Arbeiðsloysisskipanin
Postboks 22 - 110 Tórshavn
Telefon 19550 - telefax 10263

Til sølu

Datsun King CAB, jeepur, við last,
diesel, koyrt 73.000 km, árg. 83, til
sølu.

Tlf. 71291
eftir kl. 18.00

Summarfrí

Vegna summarfrí er skrivstovan
stongd til mánadagin 9. aug.

Havnar
Handverksmeistarafelag

Innivist á Ólavsøku

Á Vallaraheiminum kanst tú búgva fyri
einans **kr. 95,-**
fyri hvørja nátt

Bílegging á ☎ 18900 ella ☎ 15900



Vallaraheimið Tórshavn
Gundadalur - 100 Tórshavn

Dagsins tekstur



Sætta sunnudag
eftir trinitatis

Kollekt. Latum okkum all biðja:

Harra, vár Guð, himmalski faðir! Vit viðganga
fyri tær, at vit eru armir og eymsir syndarar, og at
hjørtu okkara, hold og blóð eru so eitrad av syndini,
at vit uttan náði tína og miskunn aldri kundu koma
inn í himmirkis ríki. Tí biðjum vær teg, kærri
himmalski faðir: fyrigev okkum alla synd okkara
og reinsa hjørtu okkara við heilaga anda tínum, so
at vit mega hava hug og kærlleika til orð títt og liva
eftir tí, og so at endanum verða sæl um ævir fyri
einborna son tín, varan harra, Jesus Krist, sum við
tær livir og ræður í einleika heilaga andans, ein
sannur Guð um aldur og ævir allar! Amen.

*Epistulin skrivur Paulus apostul til Rómverja,
6. kap. 3-11. v.*

Ella vita tit ikki, at øll vit, sum doypt eru til Krist
Jesus, eru doypt til deyða hansara. Vit eru tí grivin
við honum við dópinum til deyðans, til tess at eins
og Kristus varð vaktur upp frá deyðum við dyrd
faðirsins, soleiðis skulu vit eisini ganga í nýggjum
levnaði. Tí at eru vit vorðin samgrógvín við hann í
líkingini við deyða hansara, ta skulu vit eisini
verða tað líkingini við uppreisn hansara, við tað at
vit vita hetta, at okkara gamla menniskja er kross-
fest við honum, fyri at syndalíkamíð skuldi verða
til einkis, so at vit ikki longur skulu tæna syndini;
tí at tann, sum deyður er, er rættvisgjörður frá
syndini. Men eru vit deyð við Kristi, trúgva vit tí, at
vit eisini skulu liva við honum, við tað at vit vita, at
Kristus, vaktur upp frá deyðum, doyri ikki meir;
deyðin hevur ikki longur vald á honum. Tí at tað, at
hann doyði, doyði hann eina ferð fyri syndina; men
tað, at hann livir, livir hann fyri Guði. Soleiðis
skulu tit eisini halda tykkum sjálf vera deyð fyri
syndini, men livandi fyri Guði í Kristi Jesu.

*Hetta heilaga evangelið skrivur Matteus
evangelistur, 5. kap. 20.-26. v.*

Tí at eg sigi tykkum, at um rættvísi tykkara ikki
ber av rættvísi teirra skriflærðu og Farisearanna,
koma tit als ikki inn í himmirki. Tí hava hoyrt, at
tað hevur verið sagt við teir gomlu: »Tú mást ikki
sláa í hel; men hvør tann, ið slær í hel, skal verða
sekur fyri dóminum«. Men eg sigi tykkum, at hvør,
ið er vreiður inn á bróður sín, skal verða sekur fyri
dóminum; og hvør, ið sigur við bróður sín: Raka (t.e.
armingi), skal verða sekur fyri ráðinum; og hvør, ið
sigur: More (t.e. dári), skal verða sekur til helvitis
eld. Um tú tí bert fram gávu tína á altarið, og tað
har kemur tær í huga, at bróðir tín hevur okkurt
fmóti tær; so lat gávu tína verða liggjandi har
framman fyri altarinum og far fyrst avstað og verð
samdur við bróður tín og kom síðan og ber fram
gávu tína. Ver skjóttur til sættis við mótsøðumann
tín, meðan tú ert enn við honum á leið, fyri ta søk at
ikki mótsøðumaðurin skal lata teg til dómans,
og dómarn til sveinsins, og tú verður koyrdur í
fangahús. Sanniliga sigi eg tær: Ikki skalt tú
sleppa út aftur hadani, fyrrrenn tú hevur rindað títt
seinasta oyra.

Haldið sosialin

Blindastovnur Føroya

hevur opið mándag-fríggjadag kl. 9-16.
Telefonir: 18222 og 19288.

Jarðarferð

Okkara kærri pápi og abbi

DJÓNI WEIHE

fer til gravar úr Vesturkirkjuni í dag, leygar-
dagin, kl. 14.00

Tey, ið vilja minnst hann við blómum og
kransum, kunnu senda eina gávu á konto
nr. 4058455 í Føroya Sparikassa.

Fyri tey avvarðandi
Dóttir og abbaðørn



Vendelbo
Marmuláta 1 kg
Best og bligast og í
fittari leikuspánn til
børnini.

